



# Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

Előterjesztő: Pikó András polgármester, dr. Erőss Gábor alpolgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2022. október 20.

.....sz. napirend

Tárgy: Javaslat emléktáblák kihelyezésére

A napirendet **nyilvános** ülésen kell tárgyalni, az I. és II. határozati javaslat elfogadásához **egyszerű** többség szükséges, a III. határozati javaslat elfogadásához **minősített** többség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VÁROSÉPÍTÉSZETI IRODA

KÉSZÍTETTE: LAGLER ESZTER

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: HÖRICH SZILVIA

JOGI KONTROLL: DR. BOJSZA KRISZTINA

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

DR. VÖRÖS SZILVIA  
ALJEGYZŐ

|                                                                                           |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Költségvetési és Pénzügyi Bizottság véleményezi                                           | X                        |
| Kulturális, Civil, Oktatási, Nemzetiségi, Sport és Esélyegyenlőségi Bizottság véleményezi | X                        |
| Szociális, Egészségügyi és Lakásügyi Bizottság véleményezi                                | <input type="checkbox"/> |
| Tulajdonosi, Vagyongazdálkodási és Közterület-hasznosítási Bizottság véleményezi          | <input type="checkbox"/> |
| Városüzemeltetési Bizottság véleményezi                                                   | <input type="checkbox"/> |
| Kerületfejlesztési, Környezet- és Klímavédelmi Bizottság véleményezi                      | <input type="checkbox"/> |

Határozati javaslat: A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság és a Kulturális, Civil, Oktatási, Nemzetiségi, Sport és Esélyegyenlőségi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

Tisztelt Képviselő-testület!

## I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Józsefváros kulturális örökségének megőrzése és gyarapítása, a kerület gazdag és sokszínű múltjáról való megemlékezés érdekében Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat rendszeresen kezdeményez emléktábla-elhelyezéseket, illetve felkarolja azon – ilyen irányú – lakossági kezdeményezéseket, amelyek e célt szolgálják, jelen előterjesztés tárgya három ilyen emléktábla elhelyezése.

1. A Práter utca 9. szám alatt élt Mednyánszky László, a kritikai realizmus magyar képviselője. Horváth László kezdeményezésére javasoljuk emléktábla elkészítését és elhelyezését. Az emléktábla tartalma (szövegezés):

„E HÁZ MŰTEREMLAKÁSÁBAN ALKOTOTT  
KISEBB-NAGYOBB MEGSZAKÍTÁSOKKAL  
1907 ÉS 1915 KÖZÖTT

MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ (1852-1919) FESTŐMŰVÉSZ,  
A SZÁZADFORDULÓ KALANDOS ÉLETŰ, NYUGHATATLAN ZSENJE,  
ÉRKEZETT

2022 OKT 12.

## *AZ ELESETTEK MEGÖRÖKÍTŐJE.*

A régi, magyar nemesi származású báró aranyosmedgyesi Mednyánszky család sarja volt. Münchenben, majd 1873–1877 között Párizsban tanult. Három fő műfajban alkotott: tájképek, csavargóképek és katonaábrázolások. Mélységes humanizmussal ábrázolja az emberi esendőséget és kiszolgáltatottságot. Képein túladván, pénzét a rászorulóknak szétosztva, a létminimum határán élt. Járványos betegeket ápolott, az 1879-es szegedi Nagy Árvíznél segített, a csavargóknak próbált megélhetést szerezni. A társtalan, magányos, homoszexuális művész a kor alapkérdéseire adott műveivel drámai választ. A harctéren megsebesült, nagy betegen, magányosan hunyt el bécsi műtermében. A budapesti – józsefvárosi – Kerepesi temetőben helyezték örök nyugalomra.

Mellékletben csatolásra került Horváth László emléktábla elhelyezési kérelme (1. melléklet), az elhelyezés kijelölése (3. melléklet), a nyertes árajánlat (4. melléklet), az emléktábla terve (5. melléklet). A 15. mellékletben található a vállalkozási szerződés tervezet a Mednyánszky László emléktábla elkészítéséről és elhelyezéséről. A szerződés a nyertes árajánlattevővel kerül megkötésre. A társasház hozzájárulását a tábla elhelyezéséhez október 18-án küldi meg a közös képviselő a Városépítészeti Iroda részére (2. Melléklet - pótkézbesítéssel kerül kiküldésre).

2. A Bókay János és Apáthy István utcák sarkán, a Bókay János u. 56. szám alatt álló épület homlokzatára szeretne elhelyezni egy emléktáblát a Szurikáta Alapítvány a Diabéteszes Gyerekekért. Az emléktábla Sir Frederick Banting professzornak, az inzulin felfedezőjének állítana emléket. Az emléktábla tartalma (szövegezése):

*„SIR FREDERICK BANTING  
1891-1941  
„AZ INZULIN AZ EGÉSZ VILÁGÉ,  
NEM AZ ENYÉM.”  
SZURIKÁTA ALAPÍTVÁNY  
A DIABÉTESZES GYERMEKEKÉRT  
2022”*

1922-ben, 100 évvel ezelőtt került sor a világon először egy 1-es típusú diabéteszes sikeres inzulinkezelésére, ami egyben azt is jelentette, hogy egy addig halálos betegségre talált kezelési módot Sir Frederick Banting professzor.

A Szurikáta Alapítvány pont azokért a gyermekekért dolgozik, akik diagnózisa Sir Frederick Banting felfedezése előtt a halállal lett volna egyenlő. Felfedezéseért – máig legfiatalabbként - megkapta az orvosi Nobel-díjat, számtalan egyetem oktatója, orvosi szervezetek tisztségviselője volt.

Mellékletben csatolásra került a Szurikáta Alapítvány emléktábla elhelyezési kérelme (6. melléklet), a társasház hozzájárulása a tábla elhelyezéséhez (7. melléklet), az elhelyezés kijelölése (8. melléklet), az emléktábla terve (9. melléklet).

3. Dr. Erőss Gábor alpolgármester kezdeményezte Kádár Béla emléktáblájának helyreállítását és újbóli kihelyezését a Bródy Sándor utca 17. szám alatti épület homlokzatára. A megrongálódott tábla a ház udvarán hevert. Az eredeti táblát díszítő dombormű elveszettnek hitt öntőformáját a művész leszármazottjai mégis megtalálták. Így az öntőforma segítségével az eredeti tábla replikájának elkészítése a cél. Javasolt a szövegezés eredetivel megegyező pótlása:

*„E HÁZBAN TÖLTÖTTE  
ÉLETE UTOLSÓ SZAKASZÁT  
KÁDÁR BÉLA  
1877 – 1956  
FESTŐMŰVÉSZ  
A MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZET*

Vh

## *JELENTŐS EGYÉNISÉGE*

Kádár Béla (1877-1956) a XX. századi magyar művészet kiemelkedő alakja. Életműve azért számít kiemelkedőnek Magyarországon, mert erős szálakkal kapcsolódik mind a magyar, mind a német avantgárdhoz, így munkássága nemcsak hazánkban, hanem külföldön is fokozottabb műgyűjtői érdeklődésre tart számot. Alkotásai megtalálhatók nyugat-európai és észak-amerikai múzeumokban és közgyűjteményekben egyaránt.

Mellékletben csatolásra került Dr. Erőss Gábor alpolgármester kezdeményezése, az emléktábla elhelyezési (pótlási) kérelme (10. melléklet), a pótlandó tábla fotója (12. melléklet), az elhelyezés kijelölése (13. melléklet), az árajánlat (14. melléklet). A 15. mellékletben található a vállalkozási szerződés tervezet a Kádár Béla emléktábla replikájának elkészítéséről és elhelyezéséről. A szerződés célja egyedi művészeti alkotás létrehozása az eredeti tábla alkotójának, Szabó Istvánnak a lezármazottjával. A társasház hozzájárulását a tábla elhelyezéséhez október 20-án küldi meg a közös képviselő a Városerőssézési Iroda részére.

### **II. A betérjesztés indoka**

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011.évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 42. § 8. pontjában foglaltak alapján a képviselő-testület át nem ruházható hatáskörébe tartozik közterület elnevezése, köztéri szobor, műalkotás állítása.

A Képviselő-testület jogosult dönteni a kerület területén elhelyezni kívánt műalkotások tekintetében.

### **III. A döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntés célja a Mednyánszky László emléktábla elhelyezéséhez való hozzájárulás és elkészítéséhez szükséges szerződés aláírása, a Sir Frederick Banting emléktábla elhelyezéséhez való hozzájárulás, továbbá a Kádár Béla emléktábla replikájának elhelyezéséhez való hozzájárulás, az emléktábla elhelyezéséhez szükséges többlet pénzügyi fedezet biztosítása és az elkészítéséhez szükséges szerződés aláírása.

1. Mednyánszky László emléktábla esetében nettó 790.000 Ft+ Áfa (bruttó 1.003.000 Ft) az elkészítés és kihelyezés költsége, melyre a szükséges pénzügyi fedezet a 2022. évi költségvetésről szóló 6/2022. (II. 24.) önkormányzati rendelet 11. melléklete szerint rendelkezésre áll.
2. Sir Frederick Banting emléktábla pénzügyi fedezetet nem igényel, annak költségét a kezdeményező vállalta.
3. Kádár Béla emléktábla elkészítésének és kihelyezésének költsége bruttó 1.370.700 Ft, melyhez a szükséges pénzügyi többletfedezet az önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 6/2022. (II.24.) önkormányzati rendelet 9. mellékletében szereplő Felhalmozási célú szabad maradvány céltartalék terhére átcsoportosítással biztosítható bruttó 1.365.075 Ft összegben, tekintettel arra, hogy az előirányzatban a fenti döntéseket is figyelembevéve még rendelkezésre áll bruttó 5.625 Ft.

### **IV. Jogszabályi környezet**

Az Mötv. 42. § 8. pontjában foglaltak alapján a képviselő-testület át nem ruházható hatáskörébe tartozik a közterület elnevezése, köztéri szobor, műalkotás állítása.

A Képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 6.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: önkormányzati SZMSZ) 7. melléklet 2.3.4. pontja alapján a Kulturális, Civil, Oktatási, Nemzetiségi, Sport és Esélyegyenlőségi Bizottság véleményezi az előterjesztést. Az önkormányzati SZMSZ 5. § (5) bekezdése alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság véleményezi az előterjesztést.

 3

Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és az önkormányzati SZMSZ 13.§ (2) bekezdése alapján az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni. Az önkormányzati SZMSZ 30. § (1) bekezdése alapján egyszerű többség szükséges az I. és II. határozati javaslat elfogadásához, az önkormányzati SZMSZ 30. § (2) bekezdése és a 6. melléklet 6. pont alapján a III. határozati javaslat elfogadásához minősített többség szükséges.

Melléletek:

1. melléklet: Horváth László kérelme
2. melléklet: a Práter utca 9. sz. alatti társasház hozzájárulása a tábla elhelyezéséhez (pótkézbesítéssel kerül megküldésre)
3. melléklet: a Práter utca 9. sz. alatti épületen való elhelyezés kijelölése
4. melléklet: a Mednyánszky László emléktábla nyertes árajánlata
5. melléklet: a Mednyánszky László emléktábla terve
6. melléklet: Szurikáta Alapítvány kérelme
7. melléklet: a Bókay János utca 56. szám alatti társasház hozzájárulása a tábla elhelyezéséhez
8. melléklet: a Bókay János utca 56. szám alatti épületen való elhelyezés kijelölése
9. melléklet: Sir Frederick Banting emléktáblájának terve
10. melléklet: Dr. Erőss Gábor alpolgármester kérelme
11. melléklet: Kádár Béla eredeti emléktáblájának fotója
12. melléklet: a Bródy Sándor utca 17. szám alatti épületen való elhelyezés kijelölése
13. melléklet: a Kádár Béla emléktábla újrakészítésének árajánlat
14. melléklet: vállalkozási szerződés tervezet

Fentiek alapján kérjük az alábbi határozati javaslat elfogadását.





**I. Határozati javaslat**  
**Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**.../2022. (.....) számú határozata**  
**a Mednyánszky László emléktábla elhelyezéséről**

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Mednyánszky László emléktábláját elhelyezi az előterjesztés 3. és 5. mellékleteiben foglaltak szerint a Budapest, VIII. kerület Práter utca 9. szám alatti lakóház homlokzatán.
2. megkötö az 1. pont szerinti emléktábla elkészítésére és elhelyezésére vonatkozó, az előterjesztés 14. melléklete szerinti szerződést a 4. mellékletben foglalt bruttó 1.003.000 Ft árajánlat szerint.
3. felhatalmazza a polgármestert az 2. pont szerinti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: az 1. pont esetében: 2023. február 20.

a 2. pont esetében: 2022. október 27.

**A döntések végrehajtását végző szervezeti egység: Városépítészeti Iroda**

**II. Határozati javaslat**  
**Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**.../2022. (.....) számú határozata**  
**a Sir Frederick Banting emléktábla elhelyezéséről**

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

hozzájárul Sir Frederick Banting emléktáblájának elhelyezéséhez az előterjesztés 8. és 9. mellékleteiben foglaltak szerint a Budapest, VIII. kerület Bókay János 56. szám alatti társasház homlokzatán.

Felelős: polgármester

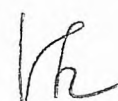
Határidő: 2022. október 20.

**A döntések végrehajtását végző szervezeti egység: Városépítészeti Iroda**

**III. Határozati javaslat**  
**Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**.../2022. (.....) számú határozata**  
**a Kádár Béla emléktábla elhelyezéséről**

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. amennyiben a társasház hozzájárul, Kádár Béla emléktábláját pótolja a VIII. kerület Bródy Sándor utca 17. szám alatti társasház homlokzatán.
2. megkötö az 1. pont szerinti emléktábla elkészítésére és elhelyezésére vonatkozó, az előterjesztés 14. melléklete szerinti szerződést az eredeti emléktábla művésznének leszármazottjaival a 13. mellékletben foglalt bruttó 1.370.700 árajánlat szerint.
3. felhatalmazza a polgármestert a 2. pont szerinti szerződés aláírására.

 5

4. a Kádár Béla emléktábla replikájának elkészítésére és kihelyezésére többletfedezetet biztosít bruttó 1.365.075 Ft összegben a 2022. évi költségvetésről szóló 6/2022. (II. 24.) önkormányzati rendelet 9. melléklet „Felhalmozási célú szabad maradvány” céltartalék terhére történő átcsoportosítással. Felkéri a polgármestert az átcsoportosítás végrehajtására és az önkormányzat 2022. évi költségvetési rendeletén történő átvezetésére.

Felelős: polgármester

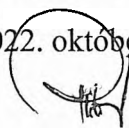
Határidő: az 1. pont esetében: a társasház hozzájáruló nyilatkozatának dátuma

a 2. és 3. pont esetében: 2022. november 30.

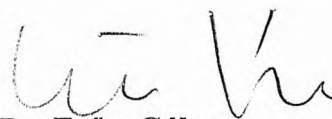
a 4. pont esetében: a 2022. évi költségvetésről szóló 6/2022. (II. 24.) önkormányzati rendelet soron következő módosítása

**A döntések végrehajtását végző szervezeti egység: Városépítészeti Iroda**

Budapest, 2022. október 20.

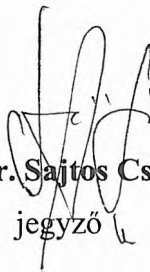


**Pikó András**  
polgármester



**Dr. Erőss Gábor**  
alpolgármester

Törvényességi ellenőrzés:



**dr. Sajtos Csilla**  
jegyző

## ADATLAP

## Emléktáblák, szobrok elhelyezésének kezdeményezéséhez

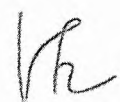
|                                                                    |                                                                                                            |            |        |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|
| Mit kívánnak elhelyezni:*                                          | szobor                                                                                                     | emléktábla | egyéb: |
| Kinek/minek a részére kívánnak emléket állítani:                   | Mednyánszky László                                                                                         |            |        |
| Az emléktáblák, szobrok elhelyezése céljának és indokának leírása: | Práter u. 9-ben élt                                                                                        |            |        |
| Emléktábla esetén annak szövegtervezete                            | E házban élt és alkotott Mednyánszky László festőművész, a kritikai realizmus magyar képviselője 1852-1919 |            |        |
| Helyszín pontos címe és helyrajzi száma:                           | Práter u. 9.                                                                                               |            |        |
| Avatás tervezett ideje:                                            |                                                                                                            |            |        |
| Emléktábla esetén annak típusa:*                                   | csak szöveges                                                                                              | egyéb:     |        |
| Kezdeményező szervezet, vagy személy neve:                         | Horváth László                                                                                             |            |        |
| székhelye / lakcíme:                                               |                                                                                                            |            |        |
| Kapcsolattartó neve:                                               |                                                                                                            |            |        |
| telefonszáma:                                                      |                                                                                                            |            |        |
| e-mail címe:                                                       |                                                                                                            |            |        |
| levelezési címe:                                                   |                                                                                                            |            |        |
| Megvalósítás várható teljes költsége (Ft):                         |                                                                                                            |            |        |
| Önkormányzati támogatást igényel?                                  | igen                                                                                                       | nem        |        |
| ha igen mennyit?                                                   |                                                                                                            |            |        |

\*A megfelelő rész aláhúzendő/bekarikázandó.

Dátum:

PH

/cégszerű/ aláírás

 7







**GRAVISTON**  
Quality laser applications for design

2092 Budakeszi, Makkosi út 99.  
Tel: 30/430-9971 Fax: 23/453-148  
E-mail: graviston@graviston.hu

4. melléklet

Tisztelt Barta úr!

A Mednyánszky emléktáblát az alábbi kivitelben carrarai márványból összesen 790 000 Ft + Áfa összegért tudjuk vállalni a Práter u. 9-es szám alatt, mely az alábbi tételeket tartalmazza:

- háromszori kiszállítás, ebből kettő 4 emberrel
- helyszíni sablonozás állványépítéssel (4m magasság)
- sablon alapján az emléktábla legyártása
- ismételt állványépítés, rejtett rögzítéssel való rögzítés 4 emberrel

A fenti árképzésnél figyelembe vettük a helyi adottságokat, valamint azt is, hogy az állványt nem lehet semmihez sem rögzíteni (tartani kell kibillenés ellen).

A munkát – megrendeléstől számítva - teljes biztonsággal 4-5 hét alatt elvégezzük.

A kivitelezés egyik fontos pontja lenne, hogy az adott helyszínen kapjunk engedélyt a tilosban való parkolásra (Van egy mozgáskorlátozott parkolóhely, illetve kicsi messzebb megállni tilos)!



Remélem árajánlatunk megnyeri tetszésüket!

2022-10-12  
Üdvözlettel:

Móczár Gergely  
Graviston Kft.

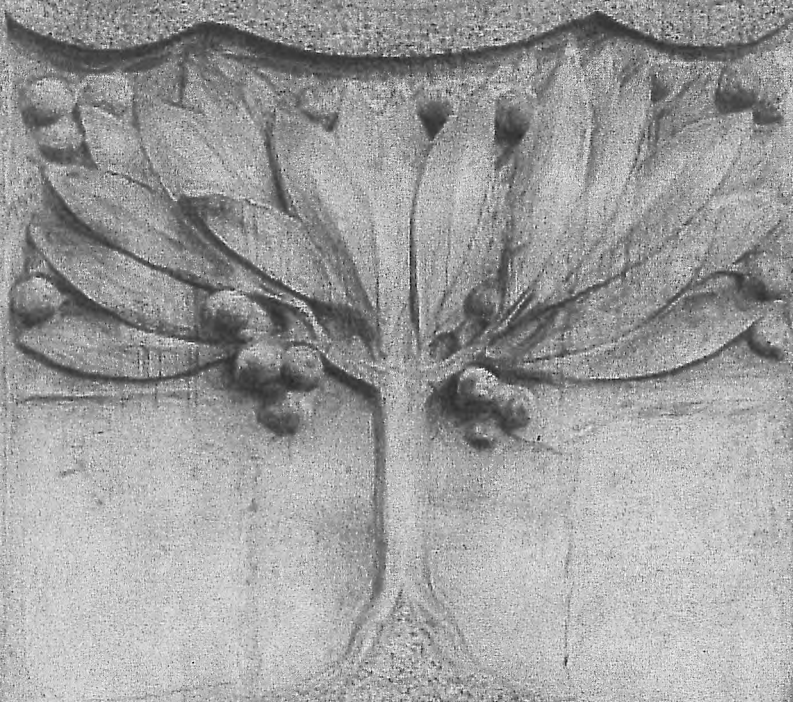
Vk<sub>g</sub>



**E HÁZ MŰTEREMLAKÁSÁBAN  
ALKOTOTT KISEBB-NAGYOBB  
MEGSZAKÍTÁSOKKAL  
1907 ÉS 1915 KÖZÖTT**

**MEDNYÁNSZKY LÁSZLÓ  
(1852-1919)  
FESTŐMŰVÉSZ**

**A SZÁZADFORDULÓ KALANDOS  
ÉLETŰ, NYUGHATATLAN ZSENIJE,  
AZ ELESETTEK MEGŐRÖKÍTŐJE**





## ADATLAP

### Emléktáblák, szobrok elhelyezésének kezdeményezéséhez

| Mit kívánnak elhelyezni:*                                          | szobor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | emléktábla | egyéb: |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | X          |        |
| Kinek/minek a részére kívánnak emléket állítani:                   | Az inzulin „felfedezőjének”, Sir Frederick Banting kanadai tudósnak és az inzulin felfedezésének 100. évfordulójának.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |        |
| Az emléktáblák, szobrok elhelyezése céljának és indokának leírása: | <p>A Szurikáta Alapítvány a Diabéteszes Gyermekekért szervezet emléktáblát szeretne elhelyezni a Budapest, VIII. ker. Bókay János utca 56. szám alatti társasház Apáthy István utcára néző falfelületén.</p> <p>A tábla Sir Frederick Bantingnak, az inzulint felfedező kanadai tudósnak szeretne emléket állítani az inzulinfelfedezés centenáriumi évének lezárásaként november 4-én, de legkésőbb november 14-én, ami egyben Sir Frederick Banting születésnapja és a Nemzetközi Diabétesz Világnap is. Az emléktábla alkotója Deák Árpád Erdélyben, Nagyváradon élő és alkotó művész.</p> <p>Miért pont Banting? Az inzulin felfedezése, 1922. előtt az 1-es típusú diabétesz - mely alapvetően kiskamasz, kamasz korban alakul ki - kezelési mód hiányában halálos betegség volt, az inzulin tette lehetővé, hogy az érintett gyermekek életben maradjanak. Az első, valóban hatékony inzulininjekciót is egy gyermek, Leonard Thomson kapta 1922. január 23-án. Óriási jelentőségű ez alapítványunk számára, mert pont azokért az 1-es típusú diabéteszes gyermekekért dolgozunk, akikre az inzulin felfedezése előtt a biztos halál várt. Hálánkat szeretnénk kifejezni ezzel a táblával elsősorban Sir Frederick Bantingnak, de ugyanakkor minden tudósnak, orvosnak akik azóta is azért dolgoznak, hogy gyermekeink minél teljesebb életet élhessenek.</p> <p>Miért pont a Bókay János utcában kerül kihelyezésre? Azért, mert a Bókay János utcában található az SE I. számú Gyermekklinika a legnagyobb magyar gyermekdiabétesz centrum, ahol a 4500-5000 fő diabéteszes gyermekből több mint 900 főt itt gondoznak, a tábla a kórház és annak a Bókay János utca 54. szám alatti szakrendelője közötti területén, annak jól látható "kiteresedésére" néz, hogy minél több érintett láthassa és tudatosuljon bennük, hogy mennyire "szerencsések", hogy 100 éve már van - akkor is, ha fájdalmas, akkor is, ha nehezen betartható - kezelési módja a diabétesznek. Az inzulin ugyan nem gyógyítja meg, de kezeli a diabéteszt és segítségével gyermekeink hosszú és egészséges életre kaptak lehetőséget. (Ráadásul az 56. szám alatti épületben található alapítványunk irodája is.)</p> |            |        |

*[Handwritten signature]*



Az emléktábla Banting arcképét és híres mondását - amivel 1 dollárért lemondott az inzulin szabadalmi jogairól - tartalmazza: "Az inzulin az egész világé, nem az enyém." Ez tette lehetővé, hogy inzulinkezelés gyorsan elterjedhessen a világon, hogy minél több ember hozzájuthasson a számukra az életet jelentő "gyógyszerhez".

Banting felfedezéséért megkapta - máig legfiatalabbként - az orvosi Nobel Díjat, számtalan egyetem oktatója, orvosi szervezet vezető tisztségviselője, stb. volt. Mindezek ellenére megmaradt puritán megjelenésű, szerény, a tudománynak élő embernek, ezért képmása matt felülettel, alumíniumból készül és világosszürke mészkőlapra kerül felhelyezésre. A tudós képmása alatt a születési és halálozási dátuma, ez alatt a híres mondása, legalul pedig a tábla állíttatójának vagyis alapítványunknak a neve és az állítás éve, vagyis a 2022 szerepel.

Emléktábla esetén annak  
szövegtervezete

Sir Frederick Banting  
1891-1914

„Az inzulin az egész világé,  
nem az enyém.”

Szurikáta Alapítvány  
a Diabéteszes Gyermekekért  
2022

Helyszín pontos címe és helyrajzi  
száma:

Budapest, VIII. ker. Bókay János utca 56. és az Apáthy István  
utca kereszteződésében található társasház Apáthy István  
utcai homlokzatán kerül elhelyezésre.

Avatás tervezett ideje:

Az ünnepélyes keretek között tervezzük az emléktábla  
avatását 2022. november 4-én, de legkésőbb 2022. november  
14-én, a Nemzetközi Diabétesz Világnapon Sir Frederick  
Banting professzor születésnapján.

Emléktábla esetén annak típusa:\*

csak szöveges    egyéb:

A tábla tetején egy alumíniumból öntött  
Banting arckép látható, amely a fejet bal  
profilból ábrázolja.

Kezdeményező szervezet, vagy  
személy neve:

Szurikáta Alapítvány a Diabéteszes Gyermekekért

székhelye / lakcíme: 2143 Kistarcsa, Kápolna utca 43.

Iroda és Mini Közösségi Tér, Budapest, Bókay János utca 56.  
Kocsisné Gál Csilla

Kapcsolattartó neve:

telefonszáma:

e-mail címe:

levelezési címe:

szurikataalapitvany@gmail.com

1083 Budapest, Bókay János utca 56.



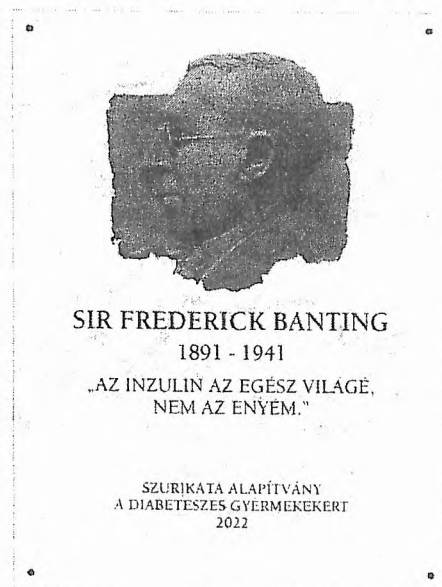
h



Melléklet

### Az emléktábla terve

Készítette: Deák Árpád szobrászművész



A Sir Frederick Banting emléktábla mérete 80x60 cm.  
A világos szürke mészkőlapon egy alumíniumból készült

Frederick Banting portré látható, alatta felirat -

SIR FREDERICK BANTING

1891-1941

„Az inzulin az egész világé,  
nem az enyém.”

A tábla alsó harmadában a Szurikáta Alapítvány a  
Diabéteszes Gyermekekért névfelirata és alatta az állítás  
dátuma, 2022 szerepel.

### Az emléktábla látványterve

Készítette: Deák Árpád szobrászművész

Az emléktábla a Budapest, VIII. ker. Bókay János utca 56. és az Apáthy István utca sarkán, az Apáthy István utcára néző földszinti homlokzaton kerülne elhelyezésre.



Megvalósítás várható teljes  
költsége (Ft):

Önkormányzati támogatást  
igényel?

igen

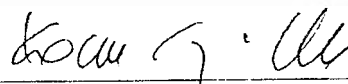
nem

x

ha igen mennyit?

\*A megfelelő rész aláhúzendó/bekarikázandó.

Budapest, 2022. szeptember 9.



Kocsisné Gál Csilla

kuratóriumi elnök

Szurikáta Alapítvány a Diabéteszes  
Gyermekekért

Mellékletek

Az emléktábla terve és látványterve.

Szurikáta Alapítvány  
a Diabéteszes Gyermekekért  
2143 Kistarcsa, Kápolna utca 43.  
Adószám: 18524710-1-13  
OTP Bank: 11710088-20002963



Budapest, VIII. kerület  
Bókay János u. 56. számú  
Társasház

## ÍRÁSBELI SZAVAZÁS HATÁROZATI JEGYZŐKÖNYV

**Felvétel időpontja:** 2022. 09. 12.

**Jegyzőkönyv felvételének helye:** Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. Társasházkezelő Iroda  
Budapest, VIII. kerület Baross utca 84. szám alatti hivatalos helyiségében

**Jelen vannak:**

- **Hanisch Henriett** társasházkezelő referens a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. Társasházkezelői Iroda (székhely: 1084 Budapest Őr utca 8., adószám: 25292499-2-42, cégjegyzékszám: 01-10-048457) mint közös képviselő képviselőjében.
- **Druzsbovszky Éva** társasházkezelő referens a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. Társasházkezelői Iroda (székhely: 1084 Budapest Őr utca 8., adószám: 25292499-2-42, cégjegyzékszám: 01-10-048457) mint közös képviselő képviselőjében.

**Tárgy:** Jegyzőkönyv felvétele írásbeli szavazás eredményéről

A bizottság a lefolytatott írásbeli szavazás eredményének megállapítása során az alábbi tényállást jegyzőkönyvezi:

A Tulajdonosok 10% tulajdoni hányadát meghaladó, aláírással ellátott Emléktábla elhelyezése a társasház utcai homlokzatán az inzulin felfedezésének 100-ik évfordulójára 2022.08.22. napján írásbeli szavazásra hívtuk fel

Felhívtuk a tulajdonosok figyelmét a társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény 42. §-ára, ami a kisebbség jogos érdekeinek védelméről a következőképpen rendelkezik: Ha a közgyűlés határozata jogszabályba, az alapító okiratba vagy a szervezeti-működési szabályzatba ütközik vagy a kisebbség jogos érdekeinek lényeges sérelmével jár, bármely tulajdonostárs keresettel kérheti a bíróságtól a határozat érvénytelenségének megállapítását a határozat meghozatalától számított hatvan napon belül. Ha a határozat bírósági felülvizsgálatát a jegyző a 27/A. § (4) bekezdése szerinti keresetében kérte, a kereseteket bíróság a perek egyesítésével bírálja el.

(2) A kereset a határozat végrehajtását nem gátolja, a bíróság azonban a végrehajtást indokolt esetben felfüggesztheti.

(3) E § rendelkezéseit a közös képviselőnek vagy az intézőbizottság elnökének a 31. § szerinti rendelkezésére is alkalmazni kell.

Tájékoztatottuk tulajdonosokat, hogy az írásbeli szavazás eredményét a közös képviselő vagy az intézőbizottság elnöke - a társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény (a továbbiakban: Tht.) 19. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően - írásban köteles közölni a tulajdonostársakkal.

A szavazatok értékelését kéttagú értékelő bizottság végzi. Az értékelő bizottság összehívásáról és létrehozásáról a közös képviselő a döntésre megadott határnapot követő munkanapon gondoskodik. Az értékelő bizottság határozatait egyhangúlag hozza meg. Az írásbeli szavazás jegyzőkönyvbe rögzített eredményét a közös képviselő a szavazásra megjelölt határidőt követő 8 napon belül köteles a tulajdonostársakkal közölni.

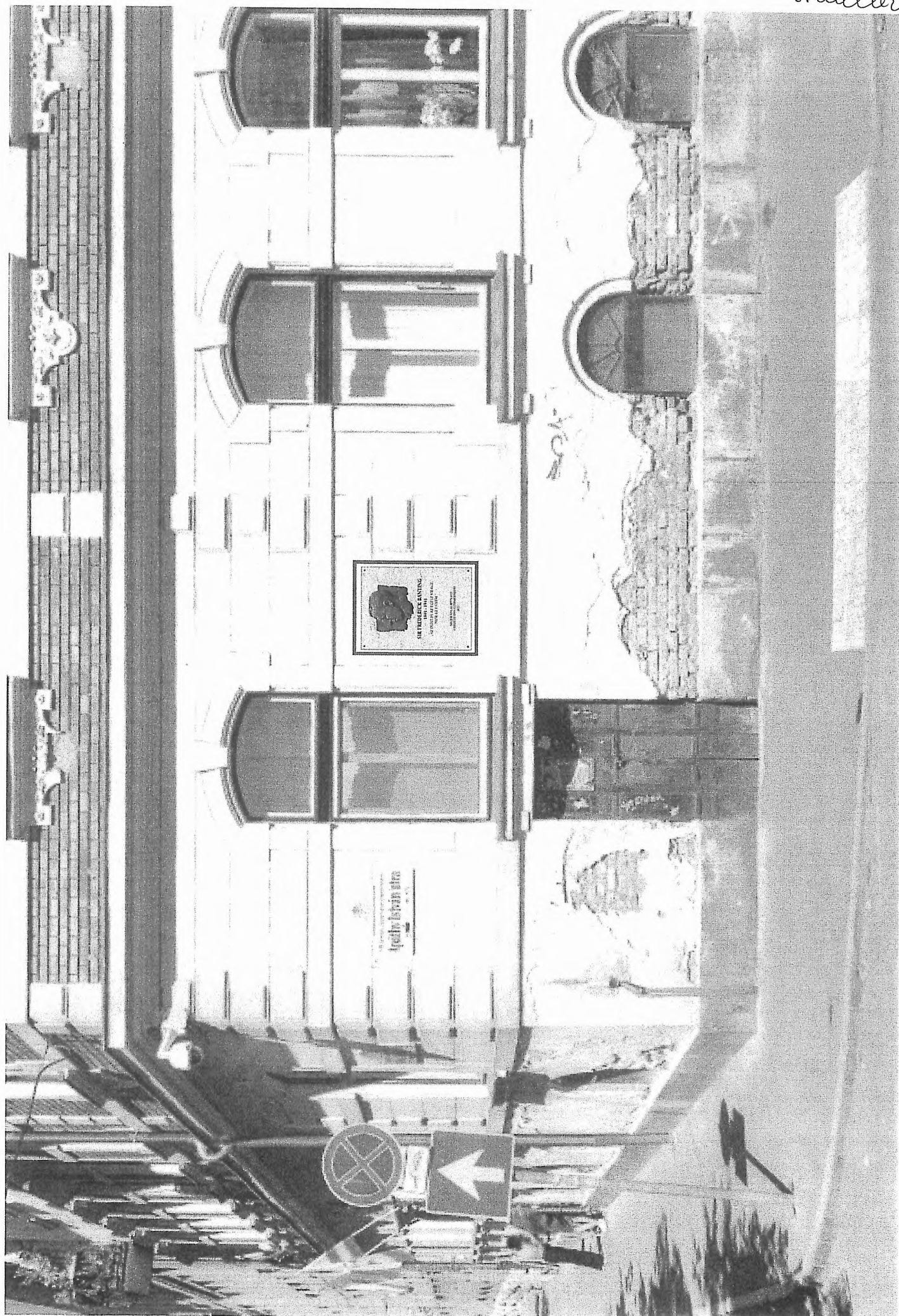
1. Felhívásunk mellékleteként az alábbi dokumentumokat küldtük meg tulajdonosainknak:
  - a. Szavazólap

*15*

- Szavazat:    IGEN                      NEM                      TARTÓZKODOM

16







**SIR FREDERICK BANTING**

**1891 - 1941**

„AZ INZULIN AZ EGÉSZ VILÁGÉ,  
NEM AZ ENYÉM.”

SZURIKÁTA ALAPÍTVÁNY  
A DIABÉTESZES GYERMEKEKÉRT  
2022



## ADATLAP

## Emléktáblák, szobrok elhelyezésének kezdeményezéséhez

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|
| Mit kívánnak elhelyezni:*                                          | szobor                                                                                                                                                                                                                                                         | emléktábla              | egyéb: |
| Kinek/minek a részére kívánnak emléket állítani:                   | Kádár Béla                                                                                                                                                                                                                                                     |                         |        |
| Az emléktáblák, szobrok elhelyezése céljának és indokának leírása: | Megrongálódott az eredeti emléktábla                                                                                                                                                                                                                           |                         |        |
| Emléktábla esetén annak szövegtervezete                            | <p><i>E HÁZBAN TÖLTÖTTE<br/>ÉLETE UTOLSÓ SZAKASZÁT<br/>KÁDÁR BÉLA<br/>1877 – 1956<br/>FESTŐMŰVÉSZ<br/>A MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZET<br/>JELENTŐS EGYÉNISÉGE</i></p> <p><i>Állította: ..., ...</i></p> <p><i>Helyreállította: Józsefvárosi Önkormányzat, 2022.</i></p> |                         |        |
| Helyszín pontos címe és helyrajzi száma:                           | Bródy Sándor u. 17.                                                                                                                                                                                                                                            |                         |        |
| Avatás tervezett ideje:                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |
| Emléktábla esetén annak típusa:*                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                | egyéb: szöveg + domború |        |
| Kezdeményező szervezet, vagy személy neve:                         | dr. Erőss Gábor                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |
| székhelye / lakcíme:                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |
| Kapcsolattartó neve:                                               | dr. Erőss Gábor                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |
| telefonszáma:                                                      |                                                                                                                                                                             |                         |        |
| e-mail címe:                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |
| levelezési címe:                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |
| Megvalósítás várható teljes költsége (Ft):                         |                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |
| Önkormányzati támogatást igényel?                                  | igen                                                                                                                                                                                                                                                           |                         | nem    |
| ha igen mennyit?                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |        |

\*A megfelelő rész aláhúzendő/bekarikázandó.

K 19

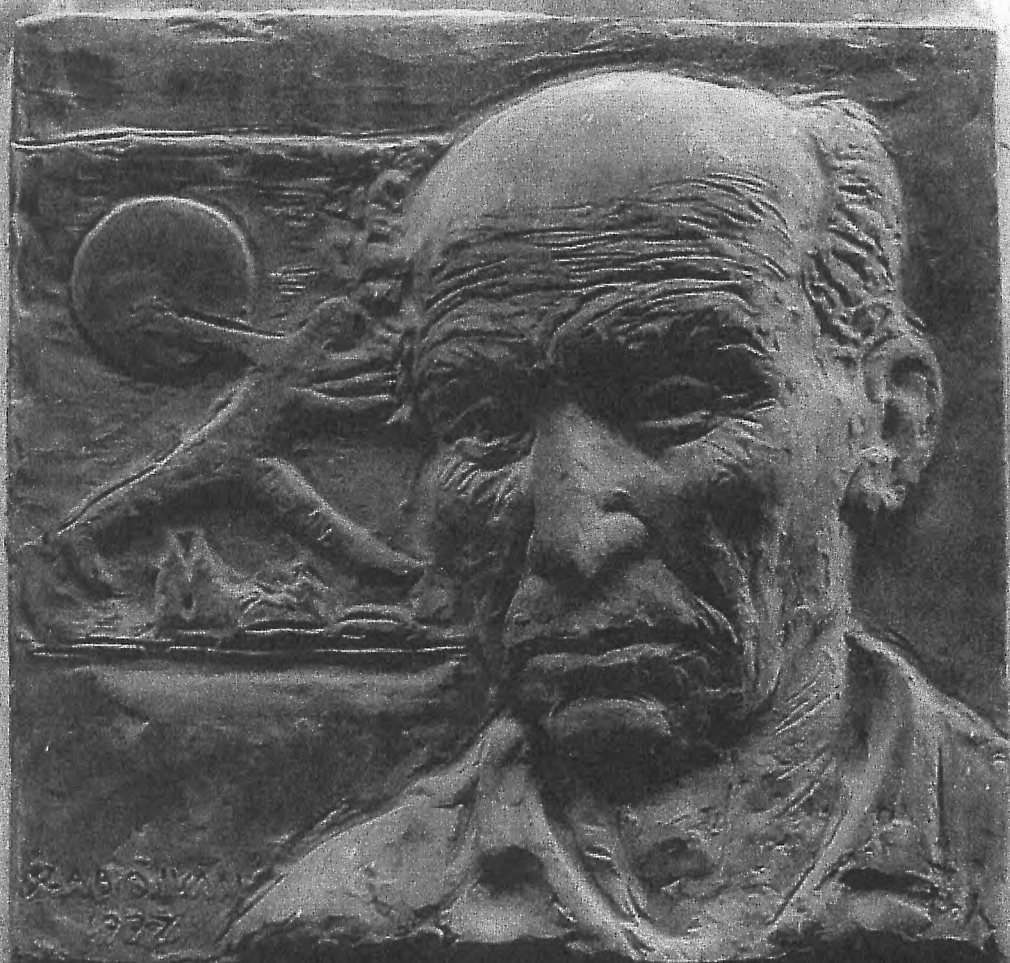
Dátum:

PH

\_\_\_\_\_  
/cégszerű/ aláírás

Vh<sub>20</sub>





E HAZBAN TÖLTÖTTE  
ÉLETE UTOLSÓ SZAKASZÁT

KÁDÁR BÉLA

1877 - 1956

FESTŐMŰVÉSZ

A MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZET  
JELENTŐS EGYÉNISÉGE





## Szabó Iván: Kádár Béla emléktábla

## költségvetés

|                                                  |                     |
|--------------------------------------------------|---------------------|
| bronzöntés                                       | 444.500 Ft          |
| cizellálás, patinázás                            | 203.200 Ft          |
| kőlap csiszolva, betűvéséssel, csapolva          | 363 000 Ft          |
| Szállítás                                        | 50 000 Ft           |
| Tábla felhelyezése (szükséges anyagokkal együtt) | 310.000 Ft          |
| <b>Összesen</b>                                  | <b>1.370.700 Ft</b> |

Az árak tartalmazzák az ÁFÁ-t.

2022. szeptember 28.

Szabó Ádám



Szerződésszám:...../2022  
Iktatószám:

### VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről  
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
képviseli: Pikó András polgármester  
nyilvántartási szám: 735715  
adószám: 15735715-2-42  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
számlavezető neve: OTP Bank Nyrt.  
számla száma: 11784009-15508009  
mint Megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**),  
másrészről

...

...

cégjegyzékszám: ...  
székhely : ...  
adószám: ...  
bankszámlaszám:  
mint Vállalkozó (továbbiakban: **Vállalkozó**)

- a továbbiakban együttesen Felek - között az alábbi feltételek mellett:

#### 1. Előzmények

- 1.1. A szerződéskötésre a ..... számú Képviselő-testületi döntés alapján kerül sor. Felek rögzítik, hogy a szerződés tárgyát képező szolgáltatás szellemi terméken alapuló szolgáltatás, mely szellemi termék Vállalkozó tulajdonában áll, így a szolgáltatás nyújtására kizárólag ő jogosult. Ezen okból versenyeztetési eljárás előírása szükségtelen.

#### 2. A szerződés tárgya

- 2.1. Megrendelő jelen szerződés aláírásával megbízza a Vállalkozót, hogy jelen szerződés 1. számú mellékletét képező látványterv alapján elkészítse az emléktáblát és helyezze el, előre egyeztetett időpontban Budapest, VIII. kerület ... (HRSZ: ...) szám alatti lakóház homlokzatán., az 2. melléklet szerinti árajánlatnak megfelelően.
- 2.2. A Vállalkozó vállalja, hogy az emléktáblát elkészíti, megmunkálja, kihelyezi és rögzíti a Megrendelő által meghatározott helyre az ... homlokzatán, előre egyeztetett időpontban.

#### 3. Teljesítési határidő

- 3.1. A Vállalkozó a szerződés tárgyát képező feladatok ellátását a szerződés hatálybalépésének napjával kezdi és a teljesítési határidő a szerződés aláírását követő ..... nap. A szerződés annak mindkét fél általi aláírása napján lép hatályba.
- 3.2. Amennyiben Vállalkozó olyan okból, amelyért felelős, a szerződés teljesítésével késedelembe esik, úgy a Vállalkozó késedelmi kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér mértéke a késedelembe esés napjától kezdve naponta 5.000 Ft, de legfeljebb a nettó vállalkozói díj 25%-a. A késedelmi kötbér összege esedékessé válik, ha a késedelem megszűnik; a póthatáridő eredménytelenül eltelik; vagy ha a kötbér eléri a kikötött legmagasabb mértéket.





Amennyiben Vállalkozó késedelme meghaladja a 10 naptári napot, Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

Amennyiben a Vállalkozóra vonatkozó határidő túllépésének oka a Vállalkozónak nem felróható, abban az esetben a teljesítésre jelen szerződésben megállapított határidő Vállalkozót nem köti, illetve teljesítési határidő a késedelem idejével meghosszabbodik. Ilyen oknak kell tekinteni különösen:

- a) a feladat utólagos módosítását,
- b) Megrendelő késedelmesen teljesíti adatszolgáltatási kötelezettségét,
- c) Megrendelő olyan újabb tény, adatot, stb. közöl, amely a szerződés lényeges tartalmára kihatással van,

- 3.3. Amennyiben a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondja (súlyos szerződésszegés 6.12. pontban meghatározott eseteiben), vagy ha a teljesítés olyan okból, amelyért a Vállalkozó felelős, meghiúsul, a Vállalkozó meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. A meghiúsulási kötbér mértéke a nettó vállalkozói díj 25%-a. A meghiúsulási kötbér a teljesítés meghiúsulásával, illetve az azonnali hatályú felmondás Vállalkozóval történő közlésével válik esedékessé.
- 3.4. Szerződő felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó neki felróható hibás teljesítése esetén a Megrendelő a hiba kijavításáig a késedelmi kötbérrel megegyező mértékű kötbérre jogosult. A hibás teljesítés esetére kikötött kötbér esedékessé válik a kifogás közlésével, illetve a késedelemre vonatkozó szabály szerint. Hibás teljesítés esetén Vállalkozó elsődlegesen a szolgáltatás kijavítására köteles.
- 3.5. A Megrendelő az esetleges kötbér igényét írásban jelzi a Vállalkozónak. Amennyiben a Vállalkozó 3 napon belül magát érdemi indokolással és azt alátámasztó bizonyítékokkal nem menti ki, akkor a kötbér elismertnek tekintendő. Megrendelőnek jogában áll a késedelmi, illetve a hibás teljesítési kötbért az esedékes vállalkozói díjba beszámítani és annak összegével a vállalkozói díjat csökkenteni.
- 3.6. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő jogosult a kötbért meghaladó kárának érvényesítésére, illetve, hogy a késedelmi vagy a hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól.

#### 4. A vállalkozói díj, fizetési feltételek

- 4.1. A Vállalkozót a jelen szerződésben meghatározott feladatok szerződésszerű elvégzéséért .....,- Ft + Áfa, azaz összesen .....,- Ft összegű vállalkozói díj illeti meg. A vállalkozói díj a teljesítési határidőre prognosztizált, fix összegű átalánydíj, amely a jelen szerződés tárgyát képező feladatok végrehajtásához szükséges teljes összeget tartalmazza, azon túlmenően - a 6.2. pontban foglaltak kivételével - Vállalkozó semmilyen jogcímen egyéb igényt nem támaszthat a Megrendelővel szemben. Vállalkozó teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott feladatokat teljes körűen elvégezte. Megrendelő teljesítésigazolást állít ki a Vállalkozó részére, aki ennek birtokában benyújthatja a vállalkozói díjról szóló számlát. A számla kibocsátásának feltétele a Megrendelő által kiállított, kifogást nem tartalmazó teljesítésigazolás, amely a számla mellékletét képezi.

A Vállalkozó szerződésszerű teljesítésének igazolására Barta Ferenc főépítész jogosult.

Megrendelő a vállalkozói díjat az alakilag és tartalmilag hibátlan számla befogadását követő 15 napon belül, banki átutalással fizeti meg a Vállalkozó bankszámlájára.

Vh<sub>2</sub> 25



Megrendelő fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén Vállalkozót késedelmi kamat illeti, melynek mértéke a Ptk. 6:155 § (1) bekezdése alapján számítható ki.

- 4.2. Megrendelő előleget nem fizet, Megrendelő a részszámlázás lehetőségét nem biztosítja, de a Vállalkozó előteljesítésre jogosult.
- 4.3. A szerződés lehetetlenülésére a Ptk. 6:248. § szabályai az irányadók.

#### 5. Kapcsolattartás

Szerződő Felek kijelentik, hogy az emléktábla állítással kapcsolatban az együttműködési kötelezettségeiknek az általában elvárható módon tesznek eleget, a hibátlan teljesítéshez szükséges valamennyi információt egymás rendelkezésére bocsátják.

##### Megrendelő részéről kapcsolattartók:

Lagler Eszter

Telefonszám: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]@jozsefvaros.hu

##### Vállalkozó részéről kapcsolattartók:

név: .....

Telefonszám: .....

E-mail: .....

Felek kötelesek a kapcsolattartói adataiban bekövetkező változásokat a másik féllel haladéktalanul közölni.

#### 6. A felek jogai és kötelezettségei

- 6.1. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy feladatait a hatályos jogszabályi rendelkezések alapján, a tőle elvárható minőségben, megfelelő szakmai gondossággal, a legjobb tudása szerint teljesíti a Megrendelő érdekeinek figyelembe vételével.
- 6.2. A Vállalkozó szavatolja, hogy rendelkezik a jelen szerződésben meghatározott feladatok elvégzéséhez szükséges képesítéssel, szakmai tudással, tapasztalattal és eszközökkel, továbbá ezeknek a feltételeknek a szerződés teljes időtartama alatt meg fog felelni. Vállalkozó alvállalkozót kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával alkalmazhat. Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozói magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. Az alvállalkozó jogosulatlan igénybe vétele esetén a Vállalkozó felelős mindazokért a károkért is, melyek igénybevételük nélkül nem következtek volna be.
- 6.3. Vállalkozó az általa végzett tevékenységért felelősséget vállal. Vállalkozó helytállni tartozik Megrendelő irányába a Vállalkozónak felróható okból okozott kárért is.
- 6.4. Vállalkozó a jelen szerződésben feltüntetett adataiban bekövetkezett változást a Megrendelővel megfelelő időben, de legkésőbb 5 munkanapon belül, írásban köteles közölni. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felel.
- 6.5. A Szerződő felek kötelesek a szerződés időtartama alatt folyamatosan, a jóhiszeműség és a tisztesség követelményeinek megfelelően, kölcsönösen együttműködni, egymással szükség szerint egyeztetni. Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást, nem csupán a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan számottevő kérdésről, amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.

Amennyiben bármelyik Fél megszegi a tájékoztatási és együttműködési kötelezettségét, köteles a másik Fél ebből származó kárát a szerződésszegéssel okozott károkért való felelősség általános szabályai szerint megtéríteni.

- 6.6. Vállalkozó köteles jelen szerződésben meghatározott feladatait a Megrendelő utasításainak megfelelően ellátni, Megrendelő csak a Mellékletben rögzített emléktábla állítást illetően

*[Handwritten signature]* 26



adhat Vállalkozónak utasítást. Amennyiben Vállalkozó a megrendelésnek nem, vagy nem teljes mértékben tesz eleget, a vonatkozó utasításokban foglaltaktól szándékosan vagy gondatlanul eltér és ezáltal nem megfelelő minőségben végzi el a feladatot, vagy Megrendelő részéről a feladat elvégzésével szemben bármilyen jogos kifogás merül fel, úgy Vállalkozó köteles a feladatot hibátlanul újból, díjmentesen elvégezni. Vállalkozó a Megrendelő érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni, de az élet-és vagyonbiztonságot, egészséget veszélyeztető, jogszabályi vagy hatósági határozati előírásba ütköző szolgáltatást nem végezhet. Ilyen utasításokat nem hajthat végre, Megrendelő ismételt, nyomatékos felszólítása esetén sem. Vállalkozó köteles Megrendelőt figyelmeztetni, ha célszerűtlen, szakszerűtlen, gazdaságtalan utasítást ad, a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Vállalkozó felel.

Amennyiben az utasítás teljesítése a rögzített feladatok maradéktalan ellátásán túlmutató munkával vagy költségtöbblettel jár, azt a Vállalkozó csak akkor köteles teljesíteni, ha a Felek az ezért járó díjazásban külön megállapodnak.

Nem jár többletdíj a Vállalkozó a Megrendelő írásbeli utasítása nélkül vagy annak ellenére végzett pótmunkájáért, illetve a rendeltetésszerű használatra alkalmas megvalósításához szükséges többletmunkáért.

- 6.7. Ha valamelyik fél a jelen szerződésben meghatározott bármelyik határidőt elmulasztja, a másik fél – a késedelem jellegétől függően – a teljesítésre megfelelő póthatáridőt tűzhet ki. A póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Ptk. késedelmes teljesítés körében meghatározott jogkövetkezményei alkalmazhatók, jelen szerződésben megállapított eltérésekkel.
- 6.8. Jelen szerződést bármelyik fél a másik fél súlyos szerződésszegése esetén – írásban – felmondhatja azonnali hatállyal.

Megrendelő részéről súlyos kötelezettségszegésnek minősül:

Vállalkozó szerződésszerű teljesítése ellenére 30 napos késedelembe esik a vállalkozói díj kifizetésével és azt a Vállalkozó írásbeli felszólítását követően sem fizeti meg. Amennyiben Megrendelő esedékes fizetési kötelezettségével késedelembe esik, a Vállalkozó nyolc napos póthatáridőt köteles kitűzni a fizetési kötelezettség teljesítésére. A határidő eredménytelen eltelte esetén Vállalkozó a szerződésszegés jogkövetkezményeit alkalmazhatja.

Vállalkozó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

- A teljesítési határidő 10 napon túli késedelmes teljesítése;
- Vállalkozó jelen szerződés szerinti valamely kötelezettségét hibásan teljesíti és amennyiben a hiba orvosolható, azt a Megrendelő által a jelen szerződés szerint meghatározott póthatáridőre sem teljesíti szerződésszerűen;
- A Megrendelő érdekeivel ellentétes magatartás tanúsítása;
- Titoktartási és/vagy adatvédelmi kötelezettség megszegése.

- 6.9. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Infotv.”), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet („GDPR”) rendelkezéseit.

A szerződő felek ezen Szerződés aláírásával nyilatkoznak arról, hogy ismerik az Infotv. közérdekű adatok, valamint a közérdekből nyilvános adatok megismerésére vonatkozó

Vh 2x



szabályozását, s hozzájárulnak ahhoz, hogy az ilyen adatigénylések – a megfelelő jogszabályi előírások és belső szabályzatokban foglaltak alkalmazásával – teljesítésre kerüljenek. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az Infotv. 26.§ (2) bekezdése alapján, az abban foglalt tartalommal köteles adatot szolgáltatni jelen szerződés vonatkozásában.

Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a GDPR 5. cikk (1) bekezdés b) pontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik a jelen szerződés alapján a másik fél rendelkezésére bocsátott személyes adatoknak a másik szerződő fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a jelen szerződés teljesítéséhez a másik félnek szükséges. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben megadott adatok a valóságnak megfelelnek, illetve harmadik személy személyhez fűződő vagy egyéb jogait, illetve jogszabály által védett érdekeit nem sértik.

Felek rögzítik, hogy a személyes adatok kezelésével és védelmével kapcsolatos kötelezettségek a Vállalkozó részéről a teljesítésben közreműködőkre is megfelelően vonatkoznak.

## 7. A szerződés megszűnése

- a) a teljesítéssel,
- b) a teljesítés lehetetlenné válásával,
- c) a szerződés felbontásával, illetve
- d) a szerződés megszüntetésével.

A szerződés - a felek eltérő megállapodása hiányában - a végteljesítéssel szűnik meg.

A szerződés felbontására elállás esetén kerülhet sor.

A Megrendelő a szerződéstől bármikor – egyoldalú nyilatkozattal – elállhat, köteles azonban a Vállalkozó felmerült költségét megtéríteni. A Vállalkozó akkor állhat el a szerződéstől, ha rajta kívül álló ok miatt képtelen a szerződésben vállalt munkát részben vagy teljes egészében elvégezni, ebben az esetben a Vállalkozó akkor mentesül az elállás folytán bekövetkező esetleges kár vagy veszteség megtérítése alól, ha a teljesítés képtelenségéről, annak okáról, annak felismerésekor haladéktalanul, de legkésőbb 8 munkanapon belül értesíti a Megrendelőt. Azt a tényt, hogy a teljesítés képtelenség nincs okozati összefüggésben a Vállalkozó magatartásával, a Vállalkozó köteles bizonyítani. A Vállalkozó az elállást a Megrendelőhöz intézett írásbeli nyilatkozattal közli. A Megrendelő bármely fél részéről történt elállás esetén a díjelőlegként kifizetett összeget jegybanki alapkamattal növelten utalja vissza a Vállalkozó bankszámlájára, és ez képezi további esetleges elszámolás alapját.

A Felek a szerződést – bármikor – közös megegyezéssel megszüntethetik. Ebben az esetben a Vállalkozót csak a kikötött díj már teljesített szolgáltatással arányos része illeti, a részére átutalt díjelőleg fennmaradó részét jegybanki alapkamattal növelten köteles a Megrendelő részére visszafizetni.

## 8. Vegyes rendelkezések

- 8.1. A jelen szerződés bármilyen módosítása kizárólag írásban, mindkét fél által aláírva érvényes.
- 8.2. Vállalkozó jelen szerződésből eredő követeléseit harmadik személy javára nem engedményezheti, a Megrendelő jelen szerződésből eredő követeléseivel szemben beszámításra nem jogosult.
- 8.3. A jelen vállalkozási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései irányadóak.
- 8.4. Felek a jelen vállalkozási szerződésből eredő vitás kérdéseket elsősorban békés módon, közös egyeztetéssel kísérik meg rendezni. Annak eredménytelensége esetén fordulnak az általános szabályok szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.

 28





BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET  
JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

Szerződő felek jelen szerződést elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 egymással egyező, eredeti példányban - melyből 3 eredeti példány a Megrendelőt, 1 eredeti példány a Vállalkozót illeti meg - jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2022. ....

.....,2022.....

-----  
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat  
képviselésében  
Pikó András  
polgármester  
**Megrendelő**

-----  
**Vállalkozó**

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Budapest, 2022.....

-----  
dr. Sajtos Csilla  
jegyző

Fedezete: .....címen

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2022.....

-----  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető



**BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET**  
**JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**

**Mellékletek**

1. melléklet ... emléktábla látványterve

Vt 30



**BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET**  
**JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**

2. melléklet - árajánlat